

AR40180

(HU) ELEKTROMOS TAKARÓ
(EN) ELECTRIC OVERBLANKET



(HU) FIGYELMEZTETÉSEK

Figyelem: olvassa el figyelmesen a kézikönyvben szereplő utasításokat, mert fontos információkat tartalmaznak a biztonságos telepítésre, használatra és karbantartásra vonatkozóan.

FONTOS UTASÍTÁSOK. ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

	NE HASZNÁLJA ÖSSZEHAJTVA VAGY ÖSSZEGYŰRVE
	NE SZŰRJON BELE BIZTOSÍTÓTŰT
	KISGYERMEKEK (0-3 ÉV) NEM HASZNÁLHATJÁK
	OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ UTASÍTÁSOKAT
	MAXIMÁLIS MOSÁSI HŐMÉRSÉKLET 40 °C, KÍMÉLŐ PROGRAMMAL

	NE MOSSA SZÁRAZON
	NE FEHÉRÍTSE
	NE CSAVARJA KI
	NE TEGYE SZÁRÍTÓGÉPBE
	NE VASALJA
	KITERÍTVE SZÁRÍTSA

- Csak fedőtakaróként használja!
- Ez a készülék nem orvosi, kórházi használatra készült.
- A készüléket olyan személyek nem használhatják, akik nem érzékelik a hőt, illetve akik egyéb módon sérülékenyek, és nem tudnak reagálni a túlmelegedésre.

- Három év alatti gyermekek nem használhatják a készüléket, mivel nem tudnak reagálni a túlmelegedésre.
- A készüléket 3 és 8 év közötti gyermekek felügyelet mellett használhatják, és a vezérlőeszközt mindig a legalacsonyabb hőmérsékletre kell állítani.
- Ezt a készüléket legalább 8 éves gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkezők, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek kizárólag abban az esetben használhatják, ha megfelelő felügyelet alatt állnak, vagy tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, valamint tisztában vannak a kapcsolódó veszélyekkel.
- A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek kizárólag felügyelet alatt végezhetik.
- Ne használja nedves vagy vizes állapotban!
- A felszerelést kizárólag a felszerelésen jelzett típusú vezérlőeszközzel lehet használni.
- Ha hosszú időn keresztül, folyamatosan használja a készüléket, például ha elalszik

közben, a vezérlőegységet állítsa 1-es pozícióra!
FIGYELEM: ne állítsa a hőmérsékletet 1-es pozíciónál magasabbra! Ha a készülék használata közben a vezérlőegység magasabb hőmérsékletre van állítva, az égési sérülésekhez és hőgutához vezethet.

- Használaton kívül az eredeti csomagolásában, száraz, tiszta helyen tárolja a készüléket! Ne tegyen nehéz tárgyakat a tetejére!

- Mielőtt eltenné a készüléket, várja meg, hogy teljesen kihűljön, és csak azután hajtsa össze!

- Tárolás közben ne tegyen semmit a készülék tetejére, mert összegyűrdhet vagy deformálódhat!

- A bélés nem igényel különleges karbantartást. Csak ellenőrizze rendszeresen a vezérlővel együtt, hogy nincs-e elhasználódva vagy nem sérült-e. Ha ilyen jeleket tapasztal, vagy ha a készüléket nem megfelelően használták, akkor vigye azt el egy szervizközpontba, mielőtt újra használná!

- Ne használja állítható ágyon: ha mégis ilyen ágyon használja, ellenőrizze, hogy az alsó takaró és a kábel nincs beakadva, például a zsanérokba!

- Ha megsérül a tápkábel, akkor azt a kockázatok elkerülése érdekében kizárólag a gyártó által jóváhagyott szervizközpontokban lehet kicseréltetni.
- Ha nem megfelelően vannak elrendezve, a készülék kábele és vezérlőegysége összegabalyodhat, elszorulhat, kioldódhat vagy összenyomódhat. A felhasználónak figyelnie kell arra, hogy a felesleges rögzítőelemek és elektromos vezetékek biztonságosan legyenek elrendezve.
- A készülék tisztításához olvassa el a **KARBANTARTÁS** bekezdést!
- Várandós nők, cukorbetegség és szívritmusszabályozót használó emberek a készülék használata előtt kérjék ki orvosuk véleményét!
- Az készülék elektromos fedőtakaróként való használatra lett tervezve és gyártva. Bármely egyéb felhasználás helytelennek és ezáltal veszélyesnek minősül.
- **FIGYELEM:** ne hagyja a vezérlőegységet bekapcsolt állapotban a takaró alatt, a takaróba csavarva vagy a takaró tetején!

• FIGYELEM: működés közben ne hajtsa vagy gyűrje össze a takarót!



- A garanciát, a vásárlást igazoló bizonylatot és ezt az utasítást tartsa kéznél későbbi használatra!

- A csomagolás eltávolítását követően ellenőrizze a készülék esetleges sérüléseinek jeleit! Látható sérülések esetén ne használja és forduljon szakképzett technikushoz!

- A fulladásveszély elkerülése érdekében ne hagyja a csomagolás egyes részeit gyermekek számára elérhető helyen!

- A készülék csatlakoztatása előtt ügyeljen arra, hogy a hálózati feszültség megegyezzen az adattáblán szereplő értékkel!

- Ha a csatlakozó és az aljzat nem kompatibilis egymással, akkor cseréltesse ki az aljzatot egy szakemberrel a megfelelő típusúra!

- Ne használjon olyan adaptereket vagy hosszabbítókábeleket, amelyek nem felelnek meg a jelenlegi biztonsági követelményeknek, vagy amelyek túllépik az aktuális teherbírás kapacitási korlátokat!

- Amikor nem használja a készüléket, csatlakoztassa le az áramellátásról!

- A dugó aljzataból történő kihúzásához ne a hálózati kábelt vagy magát a készüléket húzza meg!

- Az elektromos készülékek használatakor be kell tartani az alapszabályokat:

- Soha ne érintse meg a készüléket nedves vagy nyirkos kézzel!

- Ne tegye ki a berendezést az időjárás hatásainak (esőnek, napfénynek)!

- Ne kezelje durván a készüléket!

Ha úgy dönt, hogy nem használja tovább a készüléket, ártalmatlanítsa azt a tápkábel levágásával – természetesen a csatlakozóból történő kihúzást követően.

- A tápkábelt a túlmelegedés elkerülése érdekében teljes hosszban ki kell nyújtani.

- Leállás, hibás működés, kioldódott biztosíték vagy kioldódott hővédő biztosíték esetén húzza ki azonnal a készüléket, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal; ne próbálja önállóan megjavítani a készüléket! -





- Ne használja a készüléket kültéren!

- A saját biztonsága érdekében soha ne nyissa fel a bélést vagy a vezérlőt: nincsenek bennük szervizre szoruló részek.

(HU) MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

(lásd a képet a 1. oldalon)

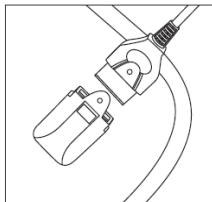
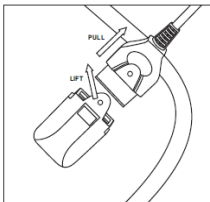
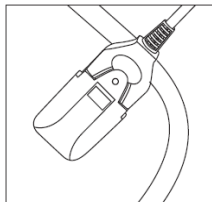
1	Fűtési panel
2	Vezérlőegység
3	Csatlakozóaljzat.
4	Csatlakozódugó
5	Hőmérsékletszint (1 = minimum, 10 = maximum)
6	Automatikus kikapcsolási idő (1 10 óra)

7	Gombok
	Be- és kikapcsológomb
	Hőmérsékletszint-növelő gomb
	Hőmérsékletszint-csökkentő gomb
	Gomb az automatikus kikapcsolási idő beállításához

Műszaki adatok: lásd a készüléken lévő címkét.


(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ


1. Illessze a csatlakozóaljzatot (3) a takaró csatlakozódugójába (4); a csatlakozódugó fülének érintkeznie kell a csatlakozóaljzattal.
A vezérlőegység eltávolításához emelje fel a fület az ujjával, és nyomja meg a csatlakozóaljzatot (3). Ne húzza meg a kábelt, vagy próbálja a csatlakozókat a zárófül megemelése nélkül szétválasztani, mivel ez károsíthatja az egységet.




Győződjön meg arról, hogy van a közelben konnektor, és hogy a tápkábel nincs olyan helyzetben, hogy kioldódjon. A tápellátási egységnek a felhasználó által könnyen elérhetőnek kell lennie, amikor a hálózatra van csatlakoztatva. Ne takarja le a tápegységet, és ne helyezze nyomás alá!

2. Helyezze a csatlakozót a konnektorba! A kijelzőn körülbelül 1 másodpercig az „50” látható.

3. Tartsa nyomva 2 másodpercig a  gombot az eszköz bekapcsolásához! Az előre beállított paraméterek: 3-as hőmérsékletszint, 3 órás időzítő.


4. A hőmérséklet beállításához nyomja meg a  gombokat!

5. Automatikus kikapcsolási idő (1-10 óra) beállításához nyomja meg a  gombot;

Ha a hőmérsékletszint 5 és 10 között van, és a kikapcsolási idő 3 óránál több, a hőmérséklet 3 óra elteltével biztonsági okokról 4-es szintre csökken.

FIGYELEM: Kellemes hőmérsékletszintet válasszon! Ha hosszú időn keresztül, folyamatosan használja a készüléket, például ha elalszik közben, az égési sérülések és a hóguta elkerülése érdekében a vezérlőegységet állítsa 1-es pozícióra!

6. Az automatikus kikapcsolási idő után a melegítés leáll, és a készülék készenléti módba vált (a kijelzőn a következő jelenik meg:

7. A készülék kikapcsolásához tartsa nyomva 1 másodpercig a  gombot

8. Használat után húzza ki a csatlakozót az aljzatból!

FIGYELEM: ne hagyja a vezérlőegységet bekapcsolt állapotban a takaró alatt, a takaróba csavarva vagy a takaró tetején!

FIGYELEM: Működés közben ne hajtsa vagy gyűrje össze a takarót! A készülék túlmelegedés elleni védőrendszerrel rendelkezik (lásd a lenti táblázatot).

Hibaelhárítás

Hibakód	Ok	Megoldás
A kijelzőn megjelenik a „C” betű	A vezérlőegység az elektromos takaró alá került, vagy érintkezett vele, ezért felforrósodott. Biztonsági okokból kapcsolja ki az elektromos takarót!	Kapcsolja ki a készüléket, válassza le az áramellátásról, és kiterített állapotban hagyja teljesen lehűlni!
A kijelzőn megjelenik a „P” betű	A (3) és (4) csatlakozók nincsenek megfelelően csatlakoztatva.	Kapcsolja ki a készüléket, válassza le az áramellátásról, és csatlakoztassa megfelelően a (3) és (4) csatlakozókat!
A kijelzőn megjelenik az „E” betű	A takaró összehajtott vagy összegyűrt állapotban volt használva. Biztonsági okokból kapcsolja ki az elektromos takarót	Kapcsolja ki a készüléket, válassza le az áramellátásról, és kiterített állapotban hagyja teljesen lehűlni!
A kijelző nem gyullad ki	A takaró több alkalommal is összehajtott vagy összegyűrt állapotban volt használva, és túlmelegedett. A fűtőelem megsérült, és a vezérlőegységben lévő hőbiztosíték működésbe lépett.	A készüléket ki kell dobni (lásd: „ÁRTALMATLANÍTÁS” szakasz)

(HU) KARBANTARTÁS

Tisztítás előtt húzza ki a csatlakozót az aljzatból, és várja meg, amíg a készülék lehűl!

A vezérlőegységet puha, enyhén nedves ronggyal kell tisztítani.

Ne használjon anyagokat, folyadékokat vagy túl nedves rongyokat, mivel bármilyen beszivárgás helyrehozhatatlanul károsíthatja a készüléket!

A VEZÉRLŐEGYSÉGET SOHA NE MERÍTSE VÍZBE!

A fűtési panel mosható. Mosás előtt távolítsa el a vezérlőegységet, és kövesse az alábbi utasításokat, amelyeket a készülékkel együtt is megkap (lásd: **FIGYELMEZTETÉSEK** szakasz).

Ne tisztítsa szárazon, és ne használjon vegyi oldószereket! Ezek károsíthatják a fedőtakarót, és veszélyessé tehetik a használatát.

Ne mossa túl gyakran a panelt, mert károsodhat!

Ne tegye el vagy használja az eszközt, amíg nem száradt meg teljesen!

(HU) ÁRTALMATLANÍTÁS CSOMAGOLÁS

CSOMAGOLÁS

A környezet megóvása érdekében a csomagolóanyagot szakszerűen, a szelektív hulladékgyűjtés tiszteletben tartásával kell ártalmatlanítani. Ellenőrizze az önkormányzat rendelkezéseit.



FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK

„Az elektromos és elektronikus hulladékokról szóló 2012/19/EU irányelv (WEEE) végrehajtása”, amely a veszélyes anyagok  elektromos és elektronikus berendezésekben való csökkentett felhasználására, valamint a hulladék ártalmatlanítására vonatkozik.

Az áthúzott kerek szemétygyűjtő szimbólum a berendezésen vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket élettartama végén a többi hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani.

A felhasználónak ezért a leselejtezett készüléket elektromos és elektronikus hulladékok kezelésére szakosodott gyűjtőközpontba kell szállítania.

További részletekért forduljon az illetékes helyi hatósághoz. A berendezés megfelelő elkülönített gyűjtése a későbbi újrahasznosítás, kezelés vagy környezetbarát ártalmatlanítás céljából segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, és ösztönzi a berendezést alkotó anyagok újrafelhasználását és/vagy újrahasznosítását.

A termék felhasználó általi visszaélészerű ártalmatlanítása a hatályos jogszabályoknak megfelelő közigazgatási bírság kiszabását vonja maga után.

(HU) GARANCIA

Feltételek

A garancia a vásárlástól számított 24 hónapig érvényes.

Ez a garancia csak akkor érvényes, ha azt megfelelően kitöltötte és mellékeli a vásárlás dátumát igazoló adóbizonylatot. A készüléket kizárólag hivatalos szervizközpontunkba kell szállítani.

Garancia alatt a gyártási hibák miatt kezdettől fogva meghibásodott készülékalkatrészek cseréjét, javítását értjük.

A garancián túli termékekre azonban (térítés ellenében) a segítségnyújtás is garantált.

A fogyasztó a fogyasztási cikkek értékesítésére vonatkozó nemzeti jogszabályok által alkalmazandó jogok tulajdonosa; ez a garancia nem sérti ezeket a jogokat.

A gyártó elhárít minden felelősséget az emberekben, állatokban vagy tárgyakban okozott károkért, amelyek a készülék nem rendeltetésszerű használatából és a megfelelő használati utasításban szereplő utasítások be nem tartásából erednek.

Korlátozások

Minden garanciális jog és minden felelősségünk érvényét veszti, ha a készüléket:

- Illetéktelen személy manipulálta.

- Nem megfelelő módon lett használva, tárolva vagy szállítva.






Mindenesetre a termék esztétikájából vagy hasonlóból eredő, a funkciók lényegét nem veszélyeztető teljesítményvesztés nem tartozik a garancia hatálya alá.







Ha a gondos anyagválasztás és az imént vásárolt termék gyártása iránti elkötelezettségünk ellenére hibát talál, vagy információra van szüksége, javasoljuk, hogy hívja fel a helyi forgalmazót.

(EN) WARNINGS

Attention: carefully read the instructions contained in this manual as they provide important information regarding the safety of installation, use and maintenance.

IMPORTANT INSTRUCTIONS. RETAIN FOR FUTURE USE.

	DO NOT USE FOLDED OR RUCKED
	DO NOT INSERT PINS
	NOT TO BE USED BY VERY YOUNG CHILDREN (0-3 YEARS)
	READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY
	MAXIMUM WASHING TEMPERATURE 40°C, MILD PROCESS

	DO NOT DRY CLEAN
	DO NOT BLEACH
	DO NOT WRING
	DO NOT TUMBLE DRY
	DO NOT IRON
	DRY RELAXED

- Use only as an overblanket.
- This appliance is not intended for medical use in hospitals.
- This appliance must not be used by persons insensitive to heat and other very vulnerable persons who are unable to react to overheating.

- Children under the age of three are not to use this appliance due to their inability to react to overheating.
- The appliance can be used by children older than 3 years and younger than 8 years under supervision and with the control device always set to minimum temperature value.
- This appliance may be used by children 8 years of age and older and people with reduced physical, sensory or mental capacities or with a lack of experience and knowledge if they are adequately supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and are aware of the related dangers.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance must not be performed by children unless they are under supervision.
- Do not use if damp or wet.
- Use the equipment only with the type of control device indicated on the equipment itself.
- For continuous and prolonged use of the appliance, for example by a user who may fall

asleep, set the control unit to position 1.
ATTENTION: do not set a temperature higher than position 1. If the appliance is used with the control unit set to a higher temperature, the user could suffer skin burns or heat stroke.

- Store the appliance in its original packaging in a clean, dry location when not in use. Do not place heavy items on top of it.
- When storing the appliance, allow it to cool down before folding.
- Do not place items on top of the appliance while in storage to prevent it from becoming creased or misshapen.
- The pad does not require special maintenance. Just check it, the flex and the control regularly for any signs of wear or damage. If you notice any such signs or if the appliance has been misused, take it to a service centre for an inspection before using it again.
- Not to use on an adjustable bed: in contrary case, verify that the underblanket and the

cable cannot be caught or blocked, as for example in the hinges.

- If the power cable gets damaged, it has to be replaced only in a service centre approved by the manufacturer, in order to avoid a hazard.
- The cable and the control unit of the appliance can give rise to risks of entanglement, strangulation, tripping or treading if not correctly arranged. The user shall make sure that excess ties and electric cords shall be arranged in a safe way.
- To clean the appliance, refer to the MAINTENANCE chapter.
- Expectant mothers, people who suffer from diabetes and people who carry pacemakers must consult their doctor before using this appliance.
- The appliance has been designed and manufactured to operate as electric overblanket. Any other use is considered inappropriate and therefore dangerous.
- **ATTENTION:** do not leave the control unit under the blanket, wrapped in the blanket or on top of the blanket while it is turned on.

- **ATTENTION:** do not leave the blanket folded or creased while it is on.







- Keep handy the guarantee, receipt of payment and these instructions for future use and reference.
- After removing the packaging, check the appliance for any signs of damage. In case of visible damage, do not use it and contact a qualified technician.
- **Do not leave parts of the packaging within the reach of children to avoid the danger of suffocation.**
- Before connecting the appliance, make sure that the power supply voltage matches the indication on the data plate.
- If the plug and socket are not compatible, replace the socket with a suitable type, applying to skilled people.
- Do not use adapters or extension cables which do not meet current safety standards or that exceed the current carrying capacity limits.
- When you don't use the appliance disconnect it from the power supply.
- Do not tug on the power cable or the appliance itself to remove the plug from the socket.
- The use of any electrical appliance requires to respect of basic rules, namely:
 - Never touch the appliance with wet or humid hands.
 - Do not leave the appliance exposed to weathering (rain, sunlight).
 - Do not subject it to rough handling.
- If you decide not to use this appliance any longer, disable it by cutting the power cable - of course, after disconnecting it from the socket.
- The power cable should be extended to its full length to avoid over heating.
- In the event of a breakdown, operating anomaly, tripped fuse or tripped protective thermal fuse, unplug the appliance immediately and contact an authorized service centre; do not attempt to repair the appliance yourself.
- Do not use the appliance out of doors.
- For the sake of safety, never open the pad or the control: there are no parts inside that require servicing.

(EN) TECHNICAL INFORMATIONS

(see the image on page 1)

1	Heating panel
2	Control unit
3	Socket connector.
4	Plug connector.
5	Temperature level (1 = minimum, 10 = maximum)
6	Automatic switch-off time (1-10 hours)

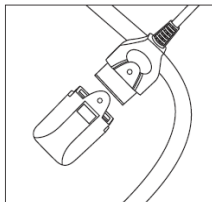
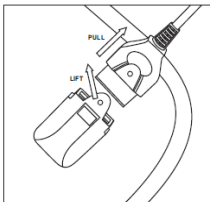
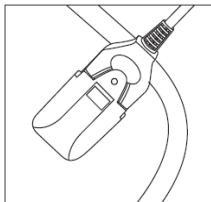
7	Keys
	On and off key
	Temperature level increase key
	Temperature level decrease key
	Key to set the automatic switch-off time

Technical data: see the label on the appliance.

(EN) INSTRUCTIONS FOR USE


1. Insert the socket connector (3) into the plug connector (4) of the blanket; the tab of the plug connector must engage with the socket connector.

To remove the control unit, lift the tab with your finger and pull the socket connector (3). Do not pull on the cable or try to separate the connectors without lifting the locking tab as this could damage the unit.




Make sure there is a power outlet nearby and that the power cord is not in a position that could constitute a tripping hazard. When connected to the mains, the power supply unit must be within easy reach of the user. Do not cover the power unit and do not apply pressure to it.

2. Insert the plug in the power socket. The display shows "50" for approximately 1 second.


3. Press the key  for 2 seconds to turn on the device. The pre-set parameters are: temperature level 3, timer 3 hours.

4. Press the keys  to set the temperature.

5. Press the key  to set the automatic switch-off time (1-10 hours); *If a temperature level from 5 to 10 and a switch-off time greater than 3 hours are set, the temperature will be lowered to level 4 after 3 hours of operation for safety reasons.*

WARNING: Select a comfortable temperature level. For continuous and prolonged use of the appliance, for example by a user who may fall asleep, set the control unit to position 1 to avoid skin burns or heat stroke.

6. At the end of the automatic switch-off time, the heating is stopped and the appliance goes into "standby" mode (the display shows "-").

7. Press the key  for 1 second to switch off the appliance.

8. After use, remove the plug from the power socket.

ATTENTION: do not leave the control unit under the blanket, wrapped in the blanket or on top of the blanket while it is turned on.

ATTENTION: Do not leave the blanket folded or creased while it is on. The appliance is equipped with a protection system against overheating (see the table below).

Trouble-shooting

Error code	Cause	Solution
The display shows "C"	The control unit has been placed under or in contact with the electric blanket and has become hot. For safety, the electric blanket turned off.	Turn off the appliance, disconnect it from the power supply and allow the blanket to cool completely, unfolded.
The display shows "P"	Connectors (3) and (4) are not connected correctly.	Turn off the appliance, disconnect it from the power supply and make sure that the connectors (3) and (4) are correctly connected.
The display shows "E"	The blanket has been used while folded or creased. For safety, the electric blanket turned off	Turn off the appliance, disconnect it from the power supply and allow the blanket to cool completely, unfolded.
The display does not come on	The blanket has been used while folded over many times or creased and has overheated. The heating element has been damaged and the thermal fuse in the control unit has blown.	The appliance must be scrapped (see "DISPOSAL" section)

(EN) MAINTENANCE

Disconnect the plug from the socket and let the appliance cool down well before cleaning it.

The control unit must be cleaned with a soft, slightly damp cloth.

Do not use substances, liquids or excessively dampened cloths because any infiltrations could damage the appliance beyond repair.

NEVER IMMERSE THE CONTROL UNIT IN WATER.

The heating panel can be washed. Before washing, remove the control unit and follow the instructions below which are also provided on the appliance (see **WARNINGS** section).

Do not dry-clean or use chemical solvents. They might damage the over blanket and make it unsafe to use.

Do not wash the panel too frequently as it may get damaged.

Do not store or use the device before it is completely dry.

(EN) DISPOSAL

PACKAGING

In order to respect the environment, packaging material must be disposed of properly in accordance with separate collection.

Check local regulations.



USER INFORMATION

“Implementation of Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)”, pertaining to reduced use of hazardous substances in electrical and electronic equipment, as well as to waste disposal”. The symbol of the crossed-out wheellie bin on the equipment or on its packaging indicates that the product must be disposed of separately from other waste at the end of its service life.

The user must therefore take the dismissed equipment to suitable separate collection centres for electrical and electronic waste.

For more details, please contact the appropriate local authority.

Suitable segregated collection of the equipment for subsequent recycling, treatment or environmentally-friendly disposal helps prevent damage to the environment and to human health, and encourages the re-use and/or recycling of the materials that make up the equipment.

Abusive disposal of the product by the user shall result in the application of administrative fines in accordance with the laws in force.

(EN) GUARANTEE

Terms and Conditions

The guarantee is valid for 24 months.

This guarantee applies only if it has been duly filled in and is submitted with the receipt showing the date of purchase.

The guarantee covers the replacement or repair of parts making up the appliance which were faulty at source due to manufacturing faults.

After the guarantee has expired, the appliance will be repaired against payment.

The manufacturer declines any responsibility for damage to persons, animals or property due to misuse of the appliance and failure to observe the directions contained in the instructions.

Limits

All rights under this guarantee and any responsibility on our part will be voided if the appliance has been:

- mishandled by unauthorized persons
- improperly used, stored or transported.

The guarantee does not cover damage to the outward appearance or any other that does not prevent regular operation.

If any faults should be found despite the care taken in selecting the materials and in creating the product, or if any information or advice are required, please contact your local dealer.

Importőr:

MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.

A páraelszívók szakértője... 1995 óta

H-1211 Budapest Mansfeld Péter utca 27.

(Volt Bajáki Ferenc utca)

tel.: +(36-1) 427 0325, +(36-1) 427-0326;

fax: +(36-1) 427 0327

www.multikomplex.hu

**Ardes**

Poly Pool S.p.A. Via Sottocorna, 21/B

24020 Parre (Bergamo) - Olaszország

Tel. +39 035 4104000 r.a. - Fax +39 035 702716

<http://www.ardes.it> - e-mail: polypool@polypool.it

MADE IN CHINA

AR40180.20072023